



## **9. Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst endet mit der Berlin Art Week** **14.–18.9.2016**

Willkommen in der Post-Gegenwart. Die Zukunft fühlt sich wie die Vergangenheit an: vertraut, vorhersagbar, unveränderlich – und die Gegenwart steht mit den Unwägbarkeiten der Zukunft alleine da. Es ist eine Gegenwart, die man nicht kennen, nicht vorhersagen, nicht verstehen kann.

Die Mitwirkenden der 9. Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst sind von dieser Ungewissheit nicht überfordert, sondern inspiriert. Nur noch zwei Wochen sind ihre Arbeiten unter dem Titel *The Present in Drag* zu sehen. Dank der Unterstützung der Berliner Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten konnte diese Ausgabe der Berlin Biennale erstmalig bis zur Berlin Art Week verlängert werden. Die 9. Berlin Biennale hat sich konstant hoher Aufmerksamkeit erfreut, erfolgreich Diskussionen angestoßen und sowohl im realen als auch im virtuellen Raum neues Publikum gewonnen.

Anlässlich der Berlin Art Week feiert die 9. Berlin Biennale in ihrer letzten Woche ein Wiedersehen mit vielen Beteiligten und Gästen. Zum Auftakt findet am Mittwoch, den 14. September 2016 ein 12-Stunden-Programm mit Performances von Puppies Puppies, Daniel Steegmann Mangrané, Alexandra Pirici, Christine Sun Kim und anderen in der Ausstellung statt. In einem Künstlergespräch diskutiert Trevor Paglen seinen Beitrag und Christopher Kulendran Thomas spricht mit dem Wirtschaftswissenschaftler Moritz Schularick über seine ausgestellte Arbeit. Bei *DISCREET Recordings* präsentieren Armen Avanesian und Christopher Roth Trailer, eine *WEBB SERIES* und einen Film in Arbeit zum während der Berlin Biennale von Armen Avanesian und Alexander Martos gegründeten zivilen Geheimdienst *DISCREET*. Die CUSS Group, die während der gesamten Laufzeit in ihrem Triomf Factory Shop in den KW Institute for Contemporary Art ein Programm mit südafrikanischen KünstlerInnen realisiert hat, lädt zum *Ultimate Blow Out Sale* mit Performance ein und Berlin-Biennale-Künstler Yngve Holen präsentiert zusammen mit Matthew Evans die Veröffentlichung von *ETOPS III* – der dritten Ausgabe des Magazins von Yngve Holen, in dem er über Nahrung und politische Ökonomie in den Regenwäldern des Amazonasbeckens und in den Anden berichtet, inklusive Juice Pairing.

Ungewöhnliche Blicke hinter die Kulissen zweier Ausstellungsorte der 9. Berlin Biennale kann das Publikum an diesem Tag bei besonderen Architekturführungen bekommen: An der ESMT European School of Management and Technology im ehemaligen DDR-Staatsratsgebäude können Gäste die Architektur sowie sonst für die Öffentlichkeit nicht zugängliche Bereiche der Wirtschaftshochschule besuchen. Einen seltenen Blick auf die inoffizielle DDR-Kunst gibt die Führung durch den Kohlenkeller der Akademie der Künste, wo 1957 und 1958 Künstlerinnen und Künstler zu Faschingsfesten die Wände bemalt hatten.

Bei der letzten Ausgabe von *BOAT RAGE*, der Veranstaltungsreihe auf dem von Korakrit Arunanondchai und Alex Gvojc gestalteten Fahrgastschiff Blue-Star, sind am 16. September die Künstler und DJs mit an Bord.

Am Wochenende findet Brody Condons Live-Rollenspiel (LARP) *Level Five* (2010–fortlaufend) statt, in dem das ideologische Erbe der kontroversen US-amerikanischen Großgruppenseminare der 1970er-Jahre untersucht wird. Die Registrierung zur Teilnahme ist noch möglich unter [www.levelfive.berlin](http://www.levelfive.berlin).

Mit einer Party im KühlhausBerlin am Gleisdreieck mit den DJs Nguzunguzu, Nkisi und Total Freedom sowie Livestreams von Schlafzimmersessions internationaler KünstlerInnen und MusikerInnen feiert die 9. Berlin Biennale dann in der Nacht des 17. Septembers mit dem Publikum in ihren letzten Ausstellungstag hinein.



Im Anschluss an den langen Mittwoch, an dem die Ausstellungsorte bis 24 Uhr zu besichtigen sind, gelten Donnerstag bis Samstag verlängerte Öffnungszeiten bis 21 Uhr; es werden am Wochenende außerdem täglich moderierte Rundgänge auf englisch und deutsch angeboten.

## Veranstaltungen anlässlich der Berlin Art Week

**Mittwoch, 14.9.2016, 12–24 Uhr**

**Special zur Berlin Art Week**

**12 Stunden Ausstellung, Performances, Vorträge und Musik**

Tagesticket: 10 Euro, berechtigt zum mehrmaligen Eintritt an allen Veranstaltungsorten und zum Besuch der Veranstaltungen ab 11 Uhr:

**13–14 Uhr**

***Open Workout* mit Lesley Moon**

**Akademie der Künste, 2. OG**

**Bitte kommen Sie in Sportkleidung**

Die drei schlichten Gebilde von Nik Kosmas auf der Terrasse der Akademie der Künste sind nichts anderes als die grundlegenden Teile einer Fitnessstudioausrüstung für das Muskeltraining, die der Öffentlichkeit in regelmäßigen Übungseinheiten mit wechselnden TrainerInnen zugänglich ist. Mit Lesley Moon erlernen und üben die TeilnehmerInnen Grundlagen zum Aufbau eines einfachen, aber umfassenden Trainings für den ganzen Körper.

**13.30–14.30 Uhr**

**Moderierter Rundgang durch die ESMT European School of Management and Technology**

**ESMT European School of Management and Technology, Treffpunkt im Foyer**

**Anmeldung unter [lvdh@berlinbiennale.de](mailto:lvdh@berlinbiennale.de)**

Moderierter Rundgang durch die Architektur der ESMT Berlin sowie durch sonst für die Öffentlichkeit nicht zugängliche Bereiche der Wirtschaftshochschule und durch die Ausstellungsräume der 9. Berlin Biennale, in deutscher Sprache.

**Ab 14 Uhr**

***Brain on XANAX***

**Performance von Puppies Puppies**

**Akademie der Künste, EG**

Puppies Puppies ist eine anonyme Gestalt in Zeiten einer ausufernden Dokumentation und Information und fördert den grotesken Humor zutage, der unter den Clickbaits und der hirntötenden, in Warpgeschwindigkeit agierenden Oberfläche des Online-Lebens verborgen ist. Die Performance ist neben der täglichen Veröffentlichung eines Videos auf der Berlin-Biennale-Website und Spenden mit Handdesinfektionsmittel in der Ausstellung der dritte Beitrag von Puppies Puppies zur 9. Berlin Biennale.

**15–15.30 Uhr**

***SONIC CRIPSIS***

**Performance konzipiert von Daniel Steegmann Mangrané**

**The Feuerle Collection, EG**

In der Performance *SONIC CRIPSIS* übersetzt ein Flötist einen geheimen Soundtrack in Flötenspiel, während er zugleich den Inhalt verschlüsselt und mit der akustischen Umgebung verschmilzt.



**15–16 Uhr**

***DISCREET Recordings***

**Trailer, *WEBB-SERIES*, Film-in-Progress, präsentiert von Armen Avanesian und Christopher Roth, in englischer Sprache**

**Der Film wird ganztägig gezeigt**

**Akademie der Künste, 4. OG**

*DISCREET* war ein dreiwöchiger Workshop während der 9. Berlin Biennale zur Bildung und Entwicklung einer neuen Form von Geheimdienst. Armen Avanesian und Alexander Martos luden 15 AgentInnen ein, neue Strategien und Aktionen für einen Open-Source-Geheimdienst zu entwickeln. Die meisten Diskussionen wurden live auf YouNow und DISCREET.global übertragen. Christopher Roth hat einen Trailer sowie Interviews mit den TeilnehmerInnen und die *WEBB-SERIES* (Buch und Regie: Webb Allen) produziert. Eine Zusammenstellung dieses Materials wird als Work-in-Progress präsentiert.

**16–17 Uhr**

***ETOPS III***

**Magazinpräsentation und Juice Pairing mit Yngve Holen und Matthew Evans, in englischer Sprache**

**Akademie der Künste, Foyer**

Genießen Sie einen Saft und greifen Sie sich Ihr Exemplar von *ETOPS III* – der dritten Ausgabe des Magazins von Künstler Yngve Holen, in dem er über Nahrung und politische Ökonomie in den Regenwäldern des Amazonasbeckens und in den Anden berichtet.

**16–18 Uhr**

***Signals***

**Fortlaufende Aktion von Alexandra Pirici**

**KW Institute for Contemporary Art, EG**

*Signals* (2016) speist sich aus Newsfeed-Inhalten, die wiederum aus echten politischen Ereignissen, popkulturellen Memen und kurzlebigen Erscheinungen herausgefiltert werden. Die fortlaufende performative Aktion ist ein Live-Feed, der durch User-Präferenz und Ranking-Algorithmus bestimmt und von PerformerInnen in Motion Capture Suits dargestellt wird.

**16–19 Uhr, jeweils 30 Min.**

**Führung durch den Bilderkeller der Akademie der Künste, in deutscher Sprache um 16 und 17 Uhr, in englischer Sprache um 18 und 19 Uhr**

**Akademie der Künste, Treffpunkt im Foyer**

Im Kohlenkeller der Akademie fanden 1957 und 1958 Faschingsfeste statt, zu denen KünstlerInnen die Wände bemalten. Einen ungewöhnlichen Blick auf die inoffizielle DDR-Kunst in Zeiten des Formalismus gibt die 30-minütige Führung mit Carolin Schönemann.

**17–18 Uhr**

***Autonomy Cube***

**Künstlergespräch mit Trevor Paglen, in englischer Sprache**

**Akademie der Künste, 2. OG**

Der *Autonomy Cube* (2015) von Trevor Paglen und Jacob Appelbaum ist eine Intervention auf zwei verschiedenen Gebieten: der Überwachung und Militarisierung des Internets sowie dem Vormarsch von biometrischen Profiling-Systemen in Kulturinstitutionen.



**18.30–20 Uhr**

***CUSS Group***

**Performance von Nguni Arts International**

***Ultimate Blow Out Sale (ganztägig)***

**KW Institute for Contemporary Art, Triomf Factory Shop**

Die CUSS Group, die während der gesamten Laufzeit in ihrem Triomf Factory Shop in den KW ein Programm mit südafrikanischen KünstlerInnen realisiert hat, lädt zum *Ultimate Blow Out Sale* mit Performance in den Shop ein.

**19–20 Uhr**

***No Price like Home: Post-Capitalism and the Future of Housing***

**Gespräch mit Künstler Christopher Kulendran Thomas und Wirtschaftswissenschaftler Moritz Schularick, in englischer Sprache**

**Akademie der Künste, 2. OG**

Die technologische Beschleunigung der vierten industriellen Revolution verändert nicht nur den Kapitalismus, sondern öffnet auch neue Organisationsmöglichkeiten des Wohnungswesens. Künstler Christopher Kulendran Thomas und Wirtschaftswissenschaftler Moritz Schularick betrachten, ob Immobilienmärkte – Ecksteine der globalen Wirtschafts- und Finanzsysteme – durch neue Modelle, die flexiblen Zugang zu Privatbesitz begünstigen, unterbrochen werden können. Sie erörtern, ob der Kapitalismus sich selbst vom Markt verdrängt.

**20.30–21.30 Uhr**

***Five Finger Discount History***

**Lecture-Performance von Christine Sun Kim, in amerikanischer Gebärdensprache und in englischer Sprache**

**Akademie der Künste, 2. OG**

Dies ist der Versuch von Christine Sun Kim, ihre persönlichen Beobachtungen in Form einer Deaf American History wiederzugeben. Dabei liefert sie eine Kritik ihrer Ästhetik und Verbindungen mit Gebärdensprache, Gesetzen, Technologie und tauben Hunden.

**Freitag, 16.9.2016**

**20 Uhr**

***BOAT RAGE #12***

**Ticket 10 €, Abfahrt Fischerinsel**

Letzte Ausgabe der abendlichen Bootsveranstaltungen mit Musik und Getränken auf dem Fahrgastschiff Blue-Star, dem Berlin-Biennale-Beitrag von Korakrit Arunanondchai and Alex Gvojcic. Die Künstler sind anwesend.

**Samstag, 17.9.2016**

**18–21 Uhr**

***Level Five***

**Workshop für Live-Action-Rollenspiel von Brody Condon**

**Akademie der Künste, 2. OG**

**Eintritt im Ausstellungsticket enthalten**

Brody Condons *Level Five* (2010–fortlaufend) ist ein Live-Action-Rollenspiel (LARP), in dem das ideologische Erbe der kontroversen US-amerikanischen Großgruppenseminare der 1970er-Jahre untersucht wird. *Level Five* lädt TeilnehmerInnen ein, sich ein Wochenende lang in einen alternativen Charakter zu begeben und an einem durch den Künstler ausgewählten Selbsterfahrungsprogramm



teilzunehmen. Ein Seminarleiter und dessen Assistent leiten die Vorträge, physischen Übungen und Rituale des Teilens an. Das Publikum hat die Möglichkeit, das Seminar und die Prozesse, die es auslöst, durch die Glastüren des Plenarsaals in der Akademie der Künste mitzuverfolgen. Darüber hinaus finden Sie Informationen zur Teilnahme an *Level Five* vom 17. bis –18. September unter [www.levelfive.berlin](http://www.levelfive.berlin).

### **23.59 Uhr**

**Closing Celebration mit den DJs Nguzunguzu, Nkisi und Total Freedom sowie Livestreams von Schlafzimmersessions internationaler KünstlerInnen und MusikerInnen  
KühlhausBerlin, Luckenwalder Straße 3, 10963 Berlin**

**Ticket 10 €, nur Abendkasse**

Mit einer Party im KühlhausBerlin am Gleisdreieck mit den DJs Nguzunguzu, Nkisi und Total Freedom sowie Livestreams von Schlafzimmersessions internationaler KünstlerInnen und MusikerInnen feiert die 9. Berlin Biennale in der Nacht des 17. Septembers mit dem Publikum in ihren letzten Ausstellungstag hinein.

## **Sonntag, 18.9.2016**

### **11–19 Uhr**

**Level Five**

**Live-Action-Rollenspiel von Brody Condon**

**Akademie der Künste, 2. OG**

**Eintritt im Ausstellungsticket enthalten**

Brody Condons *Level Five* (2010–fortlaufend) ist ein Live-Action-Rollenspiel (LARP), in dem das ideologische Erbe der kontroversen US-amerikanischen Großgruppenseminare der 1970er-Jahre untersucht wird. *Level Five* lädt TeilnehmerInnen ein, sich ein Wochenende lang in einen alternativen Charakter zu begeben und an einem durch den Künstler ausgewählten Selbsterfahrungsprogramm teilzunehmen. Ein Seminarleiter und dessen Assistent leiten die Vorträge, physischen Übungen und Rituale des Teilens an. Das Publikum hat die Möglichkeit, das Seminar und die Prozesse, die es auslöst, durch die Glastüren des Plenarsaals in der Akademie der Künste mitzuverfolgen. Darüber hinaus finden Sie Informationen zur Teilnahme an *Level Five* vom 17. bis –18. September unter [www.levelfive.berlin](http://www.levelfive.berlin).

## **Moderierte Rundgänge vom 16.–18.9.2016**

### **Freitag, 16.9.2016**

#### **13 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die Architektur der ESMT Berlin sowie durch sonst für die Öffentlichkeit nicht zugängliche Bereiche der Wirtschaftshochschule und durch die Ausstellungsräume der 9. Berlin Biennale, in deutscher Sprache

ESMT European School of Management and Technology, Treffpunkt im Foyer

4 €, ermäßigt 3 €, zzgl. Eintritt, Dauer 60 Min.

#### **16 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die KW Institute for Contemporary Art, in englischer Sprache

5 €, ermäßigt 4 €, zzgl. Eintritt, Dauer 90 Min.



## **Samstag, 17.9.2016**

### **14 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die Feuerle Collection, in englischer Sprache  
4 €, ermäßigt 3 €, zzgl. Eintritt, Dauer 60 Min.

### **14 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die Akademie der Künste, in deutscher Sprache  
5 €, ermäßigt 4 €, zzgl. Eintritt, Dauer 90 Min.

### **16 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die KW Institute for Contemporary Art, in englischer Sprache  
5 €, ermäßigt 4 €, zzgl. Eintritt, Dauer 90 Min.

### **16 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die ESMT European School of Management and Technology, in deutscher Sprache  
4 €, ermäßigt 3 €, zzgl. Eintritt, Dauer 60 Min.

## **Sonntag, 18.9.2016**

### **14 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die Akademie der Künste, in englischer Sprache  
5 €, ermäßigt 4 €, zzgl. Eintritt, Dauer 90 Min.

### **14 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die Feuerle Collection, in deutscher Sprache  
4 €, ermäßigt 3 €, zzgl. Eintritt, Dauer 60 Min.

### **16 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die ESMT European School of Management and Technology, in englischer Sprache  
4 €, ermäßigt 3 €, zzgl. Eintritt, Dauer 60 Min.

### **16 Uhr**

Moderierter Rundgang durch die KW Institute for Contemporary Art, in deutscher Sprache  
5 €, ermäßigt 4 €, zzgl. Eintritt, Dauer 90 Min.

**Weitere Informationen zum Besuch der 9. Berlin Biennale unter [www.berlinbiennale.de](http://www.berlinbiennale.de).  
Buchung online unter [bb9.berlinbiennale.de/de/events](http://bb9.berlinbiennale.de/de/events) oder an den Kassen des jeweiligen  
Ausstellungsortes.**

### **Sonderöffnungszeiten während der Berlin Art Week (außer Fahrgastschiff)**

14.9.2016: 11–24 Uhr

15.–17.9.2016: 11–21 Uhr

18.9.2016: 11–19 Uhr

Dienstag geschlossen



# Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst KW Institute for Contemporary Art

Auguststraße 69  
10117 Berlin

[www.berlinbiennale.de](http://www.berlinbiennale.de)  
[www.kw-berlin.de](http://www.kw-berlin.de)

[www.facebook.com/BerlinBiennale](https://www.facebook.com/BerlinBiennale)  
[www.facebook.com/KWInstituteforContemporaryArt](https://www.facebook.com/KWInstituteforContemporaryArt)

## Pressekontakt

Henriette Sölter  
T +49 (0)30 2434 59-42  
[presse@berlinbiennale.de](mailto:presse@berlinbiennale.de)

**Die Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst wird organisiert durch die KW Institute for Contemporary Art und gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes.**

**Mit großzügiger Unterstützung des Regierenden Bürgermeisters von Berlin – Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten.**

**Die BMW Group ist Corporate Partner der 9. Berlin Biennale für zeitgenössische Kunst.**